

Wolfgang LINDNER

NATUS EST REX GLORIÆ

Dix harmonisations de Noël's pour Orgue

Ten Last Verses on Carols for Organ

Zehn weinachtliche Liedbegleitungen für Orgel

© 2015 Éditions Musicales de la Schola Cantorum
Rue du Sapin 2a, 2114 Fleurier, Suisse
www.schola-editions.com

Tous droits réservés. Copie interdite.
Imprimé en Suisse

ISMN 979-0-700348-36-6

ISMN 979-0-700348-37-3
SC 8769

Vorwort

Mit der vorliegenden Veröffentlichung *Natus Est Rex Glorïae* entspreche ich einmal mehr Anregungen und Anfragen aus Kollegenkreis und Zuhörerschaft. Dem Wunsch, die mir eigenen Formen von Harmonisierung und Liedbegleitung einer breiteren Öffentlichkeit darzulegen, komme ich hiermit gerne nach. Neben dieser Option bestand die Intention, möglichst unterschiedliche Beispiele aufzunehmen, diese jeweils mittels knapper Intonationen und z.T. mit Schlußkadenz für den liturgischen Gebrauch als *last verse*, also als besondere Schlußstrophe auszuarbeiten.

Für das allseits beliebte Lied *Stille Nacht* konnte ich nicht widerstehen, für jede der drei Strophen einen eigenen Satz zu erstellen. Dieses Arrangement erscheint auch separat als Chorsatz in einer dreisprachigen Ausgabe¹.

Preface

The content of the book *Natus Est Rex Glorïae* refers to suggestions and requests from colleagues, and both audience. Hereby I once more correspond with gratitude to this desire to present my own forms of hymn harmonizations and accompaniments to a wider public. In addition to this option, the intention was to accommodate different possible examples, this means each arrangement has a short intonation and partly so with final cadence for the liturgical use as *last verse*.

Regarding the most famous carol *Silent Night* I could not resist to create a separate harmonization for each of the three stanzas. This arrangement is also available separately edited for choir mixed voices within a trilingual edition.

Avant-Propos

La publication du recueil *Natus Est Rex Glorïae* fait suite aux souhaits, suggestions et demandes de collègues ainsi que du public. C'est donc l'occasion pour moi de présenter mes propres versions d'harmonisations et d'accompagnements de ces chants. Mon intention était de plus d'intégrer une grande variété de propositions, c'est donc pourquoi j'ai ajouté à chaque harmonisation une intonation brève et parfois une cadence finale pour l'usage liturgique dans le style du *last verse* de la tradition anglaise.

Concernant le très populaire cantique de Noël *Douce nuit, Sainte nuit*, je n'ai pas pu résister à l'envie de créer pour chacune des trois strophes une harmonisation différente. Cet arrangement est également disponible séparément pour chœurs mixtes dans une édition trilingue¹.

Steinfurt, September / Septembre 2014
Wolfgang Lindner

Inhalt / Content / Index

Natus Est Rex Gloriæ

1. Es ist ein Ros entsprungen [GL 243/EG 30]
Lo, how a rose e'er blooming
Dans une étable obscure [ALL 32-16]
2. Away in a manger
Da unten im Stalle
L'enfant de la promesse*
3. Zu Betlehem geboren [GL 239/EG 32]
In Bethlehem is born to us a little child
(Né à Bethléem)
4. Quem pastores laudavere
Shepherds came, their praises bringing
[While their flocks the shepherds tended]
Hört es singt und klingt mit Schalle [GL 240/EG 39/29]
5. O come, all ye faithful
Herbei, o ihr Gläubigen [GL 241/242/EG 45]
Peuple fidèle [CNA 401/402/ALL 32-22]
6. In dulci jubilo [GL 253/EG 35]
Good Christian men, rejoice
À présent chantez et soyez heureux
7. O Du Fröhliche [GL 238/EG 44]
O how joyfully
O nuit bienveillante [ALL 32-23]
8. Les anges dans nos campagnes [CNA 399/ALL 32-27]
Angels we have heard on high
Engel auf den Feldern singen [GL 250/EG 54]
9. Il est né le divin enfant [CNA 397/ALL 32-29]
He is born, the Heav'nly Child
Heut ist geboren das Himmelskind [GL/MS 761]
10. Drei musikalische Überraschungen über Stille Nacht [GL 249/EG 46]
Three surprises on Silent night
Trois surprises sur le cantique Douce nuit, sainte nuit [CNA 396/ALL 32-30]

GL : Katholisches Gesangbuch Gotteslob 2013

EG : Evangelisches Gesangbuch

MS : Katholisches Gesangbuch Gotteslob / Regionalteil Bistum Münster

CNA : Chants Notés de l'Assemblée 2001

ALL : Recueil Alléluia 2007

(English hymnals are too numerous to be mentioned)

* Autorisation SECLI 2015047

NATUS EST REX GLORIÆ

Dix harmonisations de Noël pour Orgue
Ten Last Verses on Carols for organ
Zehn weihnachtliche Liedbegleitungen für Orgel

für Helmut F. / Wien

1. Es ist ein Ros entsprungen Lo, how a rose e'er blooming – Dans une étable obscure

1. Es ist ein' Ros' entsprungen,
aus einer Wurzel zart.
Wie uns die Alten sungen,
von Jesse kam die Art.
Und hat ein Blüm'lein 'bracht;
mitten im kalten Winter,
wohl zu der halben Nacht.

1. Lo, how a rose e'er blooming,
From tender stem hath sprung.
Of Jesse's lineage coming,
As men of old have sung;
It came, a flow'et bright,
Amid the cold of winter,
When halfspent was the night.

1. Dans une étable obscure,
Sous le ciel étoilé
Et d'une Vierge pure,
Un doux Sauveur est né.
Le Seigneur Jésus-Christ
Est né dans une crèche,
Quand a sonné minuit.

T/M.: trad. allemand XVIIe s. [Trier c.1587; Köln 1599]
T. fr.: A. Mahot, 1621; T. engl.: Theodore Baker, 1894
Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1956) 26-VII-14

Intro

pp
Ped. ad lib.

Stanza

Ped.

Conclusio (ad lib.)

pp
Ped. ad lib.

Intro II ad lib.

Musical score for Intro II ad lib. The piece is in 2/4 time and B-flat major. The right hand (treble clef) features a melody with triplets and a final half note. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment of eighth notes. Performance markings include 'Solo' for the right hand, 'acc.' (accelerando) for the left hand, and 'rall.' (ritardando) for the final measure. A 'Ped.' (pedal) marking is present under the first measure of the left hand.

Meditation / Postlude ad lib.

Musical score for Meditation / Postlude ad lib. The piece is in 2/4 time and B-flat major. It consists of five systems of music. The first system includes a 'Ped.' (pedal) marking. The second system is marked '1.' and the third '2.', indicating first and second endings. The final system includes the marking 'molto rit. e rall.' (very ritardando and then rallentando) for the final measure. The score is watermarked with 'www.schola-editions.com'.

2.

Away in a manger – Da unten im Stalle L'enfant de la promesse

1. Away in a manger,
no crib for a bed,
the little Lord Jesus
laid down his sweet head.
The stars in the sky
looked down where he lay,
the little Lord Jesus,
asleep on the hay.

1. Da draußen im Stalle,
ohn' Bett und auf Stroh,
der kleine Herr Jesus schläft
lächelnd und froh.
Die Sterne am Himmel,
sie scheinen so klar;
vorbei ist das Dunkel:
der Erlöser ist da.

1. L'enfant de la promesse
Au milieu de la nuit,
est né dans une crèche
et nos yeux éblouis,
contemplant la présence
de l'Amour infini :
la Parole est silence
dans les bras de Marie.

T.: Anonymus, Philadelphia IXXe s. / adapted by C.-J. Thil, © ADF-Studio SM
M.: William James Kirkpatrick, 1887/1895
Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (1956) 31-XII-13

Intro

Solo

acc.

rall. molto

(Ped.)

Stanza

Ped.

Conclusio (ad lib.)

Solo

acc.

ten.

acc.

(Ped.)

3.

Zu Betlehem geboren
In Bethlehem is born to us a little child
[Né à Bethléem]

1. Zu Betlehem geboren
ist uns ein Kindelein.
Das hab ich auserkoren,
sein eigen will ich sein.
Eja, eja,
sein eigen will ich sein.

1. In Bethlehem is born
to us a little child.
This [one] I have chosen.
I want to be his [servant].
Ay, ay,
I want to be his [servant].

Friedrich Spee 1637
M.: Paris 1599 / Köln 1637

Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1956) 15-X-13

Intro und Conclusio (ad lib.)

Stanza

4. Quem pastores laudavere – Shepherds came, their praises bringing [While their flocks the shepherds tended] – Hört es singt und klingt mit Schalle

1. Quem pastores laudavere,
quibus angeli dixerunt:
„absit vobis iam timere:
natus est rex gloriae.“

1. Shepherds came, their praises bringing,
who had heard the angels singing,
“Far from you be fear unruly,
Christ is King of Glory born.”

1. While their flocks the shepherds tended
Heavenly hosts to earth descended
Singing, with all voices blended,
“Fear not, Christ is born today.”

Translation by George Bradford Caird (1917-1984)

Translation by John Fulton 1887

T/M.: 15c. / Hohenfurt c.1450 / Prax 1541

Caird: © United Reformed Church (UK)

Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1936) 07-XI-13

Intro

Solo I Solo II

acc. rit. a tempo rit.

Ped.

Stanza *cantus in tenore (Solo)*

acc. c.f.

Ped.

Conclusio (ad lib.)

Solo I Solo II

acc. rit. a tempo

Ped.

rit. acc. wie c.f. – like c.f. molto rit.

comme c.f.

5.

O come, all ye faithful Herbei, o ihr Gläubigen – Peuple fidèle

1. O come, all ye faithful,
joyful and triumphant!
O come ye, o come ye,
to Bethlehem.
Come and behold Him,
born the King of angels;

Chorus:

O come, let us adore Him [3 x]
Christ the Lord!

1. Nun freut euch, ihr Christen,
singet Jubellieder
und kommet, o kommet
nach Betlehem.
Christus der Heiland
stieg zu uns hernieder.

Refrain:

Kommt, lasset uns anbeten [3 x]
den König, den Herrn!

1. Ô peuple fidèle,
Jésus vous appelle,
Venez, triomphants, joyeux, venez
en ces lieux!
Ô peuple fidèle,
venez voir le roi des cieux ;

Refrain :

Que votre amour l'implore, que votre foi l'adore
Et qu'elle chante encore ce don précieux !

T.: Adeste fideles c.1790 Jean François Borderies (1764–1832)
Tr.: Joseph Mohr, 1873; Tr. engl. Frederick Oakeley, 1841
M.: John Reading, avant/before/vor 1681
Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1956) 03-I-14

Intro

Stanza

6.

In dulci jubilo – Good Christian men, rejoice

À présent chantez et soyez heureux

1. In dulci jubilo,
nun singet und seid froh!
Uns'res Herzens Wonne
liegt in praesepio,
und leuchtet wie die Sonne
matris in gremio.
! Alpha es et O. !

1. Good Christian men, rejoice
With heart, and soul, and voice;
Give ye heed to what we say:
Jesus Christ was born today:
Ox and ass before Him bow,
And He is in the manger now.
! Christ is born today! !

1. À présent chantez et soyez heureux
Réjouissez-vous tous et dites ainsi
Notre joie du cœur
Repose nu dans la crèche
Et brille cependant tel le soleil
Contre le sein de sa mère.
! Tu es l'alpha et l'oméga. !

T.: In dulci jubilo, XVe s. / 3. Str. Leipzig 1545

M.: XVe s.

Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1956) 01-I-14

Intro

Stanza

Conclusio (ad lib.)

7.

O Du Fröhliche

O how joyfully – O nuit bienveillante

1. O du fröhliche,
O du selige,
Gnadenbringende Weihnachtszeit.
Welt ging verloren,
Christ ward geboren,
Freue, freue dich, o Christenheit!

1. O how joyfully,
o how blessedly,
Comes the glory of Christmastime!
To a world so lost in sin,
Christ the Savior, enters in:
Praise Him, praise Him Christians, evermore!

1. O nuit bienveillante,
O nuit rassurante,
Douce nuit du premier Noël!
Jésus, ô mystère
Naît sur cette terre.
Chantons, c'est le temps de l'Éternel!

T.: Johannes Daniel Falk 1816
M.: O Sanctissima, Sizilien vor 1788
Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1956) 31-XII-13

Intro

Ped.

Stanza

Ped.

8.

Les anges dans nos campagnes Angels we have heard on high Engel auf den Feldern singen

1. Les anges dans nos campagnes
ont entonné l'hymne des cieux;
et l'écho de nos montagnes
redit ce chant mélodieux.

Refrain :

! : Gloria in excelsis Deo! :

1. Angels we have heard on high
Sweetly singing o'er the plains
And the mountains in reply
Echoing their joyous strains.

Chorus:

! : Gloria in excelsis Deo! :

1. Engel auf den Feldern singen,
stimmen an ein himmlisch Lied,
und im Widerhall erklingen
auch die Berge jauchzend mit.

Refrain:

! : Gloria in excelsis Deo! :

France, XVIIIe s.
Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1956) 07-III-14

Intro

Stanza

Conclusio (ad lib.)

9. Il est né le divin enfant – He is born, the Heav'nly Child Heut ist geboren das Himmelskind

Refrain :
Il est né le divin enfant,
Jouez hautbois, résonnez musettes !
Il est né le divin enfant,
Chantons tous son avènement !

Verset :
1. Depuis plus de quatre mille ans,
Nous le promettaient les prophètes
Depuis plus de quatre mille ans,
Nous attendions cet heureux temps.
Refrain

Chorus:
He is born, the Heav'nly Child,
Oboes play; set bagpipes sounding
He is born, the Heav'nly Child.
Let all sing his nativity.

Stanza:
1. 'Tis four thousand years and more,
Prophets have foretold His coming,
'Tis four thousand years and more,
Have we waited this happy hour.
Chorus

T.: *Airs des Noël's lorrains* [1862]
Tr. engl. Edward Bliss Peed, 1930)
M.: *Noël's anciens* [1875]
Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1956) 10-I-14

Intro

Solo

acc.

rit. e rall.

Ped. ad lib.

Stanza

Refrain / Chorus

Ped. ad lib.

Verset / Stanza

(fine)

(D.C. al fine)

Conclusio (ad lib.)

Solo

acc.

rit. e rall.

Ped. ad lib.

10. Drei musikalische Überraschungen über «Stille Nacht» Three Surprises on «Silent night» Trois surprises sur le cantique «Douce nuit, sainte nuit»

1. Stille Nacht, heilige Nacht,
Alles schläft; einsam wacht
Nur das traute hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
! Schlaf in himmlischer Ruh! :!

1. Silent night! Holy night!
All is calm, all is bright,
Round yon Virgin Mother and Child!
Holy Infant, so tender and mild,
! Sleep in heavenly peace! :!

1. Douce nuit, sainte nuit!
Dans les cieux, l'astre luit.
Le mystère annoncé s'accomplit.
Cet enfant sur la paille endormi!
! C'est l'amour infini! :!

T.: Joseph Franz Mohr [1816] 1838 / Heinrich Wichen [1844]
Engl. Translation: John Freeman Young, ca. 1859
version française: traditionnelle
M.: Franz Xaver Gruber [1818] 1838 / Heinrich Wichen [1844]
Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (1956) 30-XII-13

Intro

Solo

acc.

Ped.

1. Vers

Ped.

2. Stille Nacht, Heilige Nacht!
Hirten erst kundgemacht,
Durch der Engel Halleluja.
Tönt es laut von fern und nah:
! Christ, der Retter ist da! !

2. Silent night! Holy night!
Shepherds quake at the sight!
Glories stream from Heaven afar,
Heavenly Hosts sing Alleluia!
! Christ, the Saviour, is born! !

2. Paix à tous, Gloire au ciel!
Gloire au sein maternel,
Qui, pour nous en ce jour de Noël,
Enfanta le Sauveur éternel,
! Qu'attendait Israël! !

2. Vers

Ped.

rall

3. Stille Nacht, heilige Nacht!
 Gottes Sohn, o wie lacht
 Lieb aus deinem göttlichen Mund,
 Da uns schlägt die rettende Stund,
 !: Christ, in deiner Geburt! :|

3. Silent night! Holy night!
 Son of God, loves pure light
 Radiant beams from Thy Holy Face
 With the dawn of redeeming grace,
 !: Jesus, Lord, at Thy Birth! :|

3. Saint enfant, doux agneau!
 Qu'il est grand! Qu'il est beau!
 Entendez résonner les pipeaux,
 des bergers conduisant leurs troupeaux,
 !: vers son humble berceau !:|

3. Vers

The musical score is for the third verse of the Christmas carol 'Stille Nacht, heilige Nacht!'. It is written for piano in G major (one sharp) and 4/4 time. The score is divided into three systems. The first system begins with a 'Ped.' (pedal) marking. The melody is primarily in the right hand, with a simple harmonic accompaniment in the left hand. The second system continues the melodic line with some chromatic movement. The third system concludes the piece with a final cadence. A large red watermark 'www.scholar-editions.com' is diagonally across the page.

Wolfgang Lindner Geboren 1956 in Duisburg/Niederrhein. Nach seinem Studium wirkte er einige Zeit in seiner Heimatstadt und später im Münsterland/Westfalen. Als Komponist hat er zahlreiche Werke hinterlassen ; insbesondere sein Schaffen für die Kirchenmusik in Gestalt von Orgel - und Chormusik findet internationale Beachtung. Seine Werke sind hauptsächlich bei folgenden Verlagen erschienen: Éditions musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier ; ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Bremen. Herausgeber von Orgel-und Chormusik, wissenschaftlichen Aufsätzen und Vorträgen, speziell im Bereich der Orgeldenkmalpflege und Bibliographie der Orgelmusik. Nach seinem Ausscheiden aus dem aktiven Dienst lebt und arbeitet er in seinem Atelier im Kreis Steinfurt als freischaffender Künstler.

Wolfgang Lindner Born in 1956 in Germany in Duisburg/Lower Rhine. After graduating, he worked for some time in his hometown and later in Münsterland/Westphalia. As a composer he has numerous works to his credit ; his work for the liturgy, in the forms of organ and choral music, is rewarded with international recognition. His works are mainly published by the following publishers: Éditions Musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier ; ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Bremen. Publisher of organ and choral music, author of scientific essays and lectures, with the focussing topics : Research on historical organs and their preservations and Bibliography of Organ Music. After retiring from active duty in 2006 he is living and working in his studio in Steinfurt near Münster/Westphalia as a freelance artist.

Wolfgang Lindner Né en 1956 en Allemagne à Duisburg/Bas-Rhin. Après avoir obtenu son diplôme, il travaille pendant un certain temps dans sa ville natale, puis près de Münster, en Westphalie. Il a composé de nombreuses pièces, en particulier pour la liturgie, sous la forme de musique d'orgue et/ou de musique chorale qui bénéficient d'une reconnaissance internationale. Ses œuvres sont publiées principalement aux Éditions Musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier ainsi que chez ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Brême. Il est également éditeur de musique d'orgue et de musique chorale et auteur d'articles et lectures scientifiques – en particulier dans le domaine de la conservation et la restauration des orgues historiques – ainsi que de bibliographies de musique d'orgue. Désormais retiré de la vie active, il vit et travaille dans son studio dans le Steinfurt (Westphalie) en tant qu'artiste indépendant.

Wolfgang Lindner

Orgelwerke – Organ works – Œuvres d’orgue

Drei Stücke für Orgel – Three Pieces for Organ – Trois pièces pour orgue I. <i>O Haupt voll Blut und Wunden</i> (Meditation GL 179) II. Cantilène III. Hymnus <i>Tantum ergo</i> (GL 543)	eres 2725	In memoriam – Cinq pièces méditatives pour orgue I. Défilé [Entrée] II. Élégie [Offertoire] III. Élévation en style libre IV. Communion [Prière <i>In splendoribus</i>] V. Consolation [Méditation <i>In paradisum</i>]	Éditions de la Schola Cantorum et de la Procure Générale de Musique SC 8735
Drei Meditationen über gregorianische Cantica – Three Chant-based Meditations I. Invocations on <i>Pater noster</i> (GL 378) II. Meditation on <i>Adoro te devote</i> (GL 546) III. Meditation on <i>Laudes organi</i> (Codex Engelbergensis)	eres 2756	Zehn Bearbeitungen bekannter Kirchenlieder – Ten harmonisations on well-known hymn tunes – Dix harmonisations des chorals connus I. <i>Nun saget Dank und lobt den Herren</i> GL 269/262, EG 294/245/250/279/286, E 559/576 II. <i>Großer Gott, wir loben dich</i> GL 257, EG 331, E 550 III. <i>Lobe den Herren, den mächtigen König</i> GL 258, EG 316/317, E 551 IV. <i>Nun danket alle Gott</i> GL 266, EG 321/139, E 579 V. <i>Singt dem Herrn ein neues Lied</i> GL 268, E 555 VI. <i>Kommt herbei, singt dem Herrn</i> GL 270, EG 577 (NRW)/599 (Bay), E53 VII. <i>Nun freue dich, o Christenheit</i> GL 222/208, EG 113/342, E 402/417 VIII. <i>Tantum ergo sacramentum</i> GL 541/542 IX. <i>Ich steh vor dir mit leeren Händen, Herr</i> GL 621, EG 382, E 511 X. <i>Ein Haus voll Glorie schauet</i> GL 639, E 547	eres 2955
4 Improvisationen für Orgel – Quatre improvisations pour orgue I. <i>Veni, Sancte Spiritus</i> (GL 243) II. Gaudeamus III. In paradisum IV. In memoriam	eres 2793	Ave Maris Stella Sechs Kompositionen über Marianische Themen für Orgel – Six compositions sur thèmes Mariales pour orgue – Six Compositions on Marian Chants for Organ I. Ave maris stella [Choral & Arabesque] II. Alma redemptoris mater [Meditation] III. Regina coeli [Verset] IV. Ave Regina coelorum [Orgelchoral] V. Salve Regina [Dialogue] VI. Ave Maria [Meditation]	eres 2954
5 Orgelstücke – Five Pieces for Organ – Cinq pièces pour orgue Drei Miniaturen: I. Prélude II. Chorale (<i>Veni, creator spiritus</i> GL 240) III. Elevation (<i>Ubi caritas</i>) Zwei Choralvorspiele: I. Gymnopédie pour le temps de Pâques (<i>Christ ist erstanden</i> GL 213) II. Nocturne (<i>Stille Nacht</i> GL 145)	eres 2811	NATUS EST REX GLORIÆ Dix harmonisations de Noël’s pour Orgue – Ten Last Verses on Carols for organ – Zehn weihnachtliche Liedbegleitungen für Orgel 1. <i>Es ist ein Ros entsprungen</i> [GL 243/EG 30] / <i>Lo, how a rose e'er blooming / Dans une étable obscure</i> 2. <i>Away in a manger / Da unten im Stalle / L'enfant de la promesse</i> 3. <i>Zu Betlehem geboren</i> [GL 239/EG 32] / <i>In Bethlehem is born to us a little child / (Né à Bethléem)</i> 4. <i>Quem pastores laudavere / Shepherd’s came, their praises bringing</i> <i>[While their flocks the shepherds tended] / Hört es singt und klingt mit Schalle</i> [GL 240/EG 39/29] 5. <i>O come, all ye faithful / Herbei, o ihr Gläubigen</i> [GL 241/242/EG 45] / <i>Peuple fidèle</i> 6. <i>In dulci júbilo</i> [GL 253/EG 35] / <i>Good Christian men, rejoice / À présent</i> <i>chantez et soyez heureux</i> 7. <i>O Du Fröhliche</i> [GL 238/EG 44] / <i>O how joyfully / O nuit bienveillante</i> 8. <i>Les anges dans nos campagnes / Angels we have heard on high / Engel auf den</i> <i>Feldern singen</i> [GL 250/EG 54] 9. <i>Il est né le divin enfant / He is born, the Heav’nly Child / Heut ist geboren das</i> <i>Himmelskind</i> [GL/MS’ 761] 10. Drei musikalische Überraschungen über «Stille Nacht» [GL 249/EG 46] / Three surprises on «Silent night» / Trois surprises sur le cantique «Douce nuit, sainte nuit»	Éditions de la Schola Cantorum et de la Procure Générale de Musique SC 8769
Orgelbuch – Organ Book – Livre d’orgue I. Meditation on <i>Divinum mysterium</i> II. Organum <i>Victimae paschali laudes</i> (GL 215) III. Epilogue IV. Miniature B-A-C-H V. Four verses on <i>Veni, redemptor gentium</i> (<i>Nun komm, der Heiden Heiland</i> GL 108) VI. Largo e spiccato Two sketches from Peru: I. Plegaria II. Berceuse (<i>El eco de mis montañas</i>)	eres 2824	Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort [Lord, keep us steadfast in your word / Dieu nous bénissent dans sa grâce] Choralvariationen für Orgel – Variations on a hymn by Martin Luther for organ – Variations sur un choral de Martin Luther pour orgue I. Invocatio [ad. lib.] II. Choral III. Cantus in baritone IV. a tempo V. Cantus in tenore VI. Choral orné VII. Conclusio per imitationem in cantu & basso	in prep.
Sieben Stücke für Orgel – Sept pièces pour orgue I. Toccata II. Impression Alleluiatique (GL 530,7) III. Méditation Alleluiatique (GL 209,4) Osternacht IV. Aria V. Postludium super <i>Kyrie de Angelis</i> (GL 405) VI. Postludium super <i>Gloria de Angelis</i> (GL 406) VII. Intermezzo mystique	eres 2860	Warum betrübst du dich, mein Herz? [Why are you afflicted, my heart? / Pourquoi t'affliges-tu, mon cœur ?] Suite für Orgel – Suite for organ – Suite pour orgue I. Avant propos quasi Invocation II. Choral III. Duo IV. Basse de Trompette V. Tièrce en taille VI. Trio VII. Echo VIII. Kanon IX. Ricercare X. Passacaille	in prep.
Orgelmesse – Organ Mass – Messe d’orgue I. Praeambule II. Introit <i>Jubilate Deo omnis terra</i> (en taille) III. <i>Kyrie de Angelis</i> IV. <i>Gloria de Angelis</i> V. Alleluia VI. <i>Sanctus de Angelis</i> VII. <i>Agnus Dei de Angelis</i> VIII. Communion <i>Puer natus est</i> IX. Post benedictionem (Toccata super Tonus IV)	eres 2874		
Quatre pièces liturgiques pour orgue – Vier liturgische Orgelstücke – Four liturgical Pieces for Organ I. Esquisse liturgique improvisée No I II. Esquisse liturgique improvisée No II III. Esquisse liturgique improvisée No III: Berceuse IV. No IV. Graduel et Aria <i>Christus factus est</i>	eres 2888		
Geburtsstagsständchen zur Orgelweihe <i>Happy birthday</i>	eres 2880		
Triptyque pour orgue – Triptyque for Organ – Triptyque für Orgel I. Prologue II. Dolcezza III. Scherzetto	eres 2935		
Livre des prières – Dix pièces pour orgue I. Absoute [Vergebung] II. Choralimpression <i>Silent Night / Stille Nacht</i> GL 145, E 325, EG 46 III. Responsorium <i>Dein Wort ist Licht und Wahrheit</i> GL 687, E 761 IV. Méditation <i>Nun danket alle Gott</i> GL 266, E 579, EG 321 V. Méditation <i>Pater Noster</i> GL 378 VI. Antienne <i>Salve Regina</i> GL 570 VII. Réflexion <i>Mysterium Fidei</i> VIII. Fanfare IX. Versiculum <i>Sicut Incensum</i> X. Romanza und Orgelchoral: <i>Laßt uns erfreuen herzlich sehr</i> GL 585, E 497 oder: <i>Gottes Geschöpfe, kommt zuhauf</i> EG 514	eres 2936		

Orgel Plus

Largo e spiccato für Violoncello (Viola / Melodieinstrument) und Orgel	eres 2854
Missa de Angelis für Sologesang (Schola, Kantor, Vorsänger) Gemeinde und Orgel	eres 3146



SCHOLA CANTORUM

EXTRAIT DE CATALOGUE

ORGUE - NOËL

CANTATE
DOMINO
Cantate Domino

GRAND ORGUE

- SC OL 4 NOËL (Scheidt, Pachelbel, Boehm, Walther, Dandrieu, Litaize, Grünenwald)
- SC OL 40 NOËLS VARIÉS (Villard, Bourdon, Bouvard, Doyen, Fleury, Joulain, Paponaud)
- SC OL 19 VIENS, SAUVEUR DES PAÏENS (NUN KOMM...) (Praetorius, Scheidt, Pachelbel, Buxtehude, Vetter, Zachau, Kauffmann, Kniller, Buttstedt, Telemann, WF Bach, Paponaud)
- SC 5182 BRACQUEMOND M. : *Variations sur un Noël*
- CH 1095 BOUVARD J. : *Variations sur un vieux Noël français*
- SC OL 77/78/79 CORRETTE M. : *Nouveau livre de Noël* (3 vol.)
- SC OL 27-28 D'AQUIN L.-C. : *Nouveau livre de Noël pour l'orgue et le clavecin*
- SC 8902 DELOR F. : *Douze Noël pour orgue*
- CD 3023 DELOR F. : *Sept chorals pour le temps de Noël*
- SC OL 12 FAUCHARD A. : *Le Mystère de Noël* – Poème symphonique en 7 chorals
- SC 8769 LINDNER W. : *Natus Est Rex Glorïæ* – 10 arrangements de Noël pour Orgue
- SC OL 16 LEBEGUE N. : *Noël variés*
- SC 5627 PAPONAUD M. : *Ricercare pour le temps de Noël*
- CD 3020 PIDOUX P. : *Partita sopra "Nun komm der Heiden Heiland"*
- CD 3024 REICHEL B. : *Toccata (pour Noël)*
- CD 3076 REICHEL B. : *Choral "Le Sauveur va naître" (Gottes Sohn ist kommen)*
- CD 3010 VUATAZ R. : *Trois pièces pour Noël op.36 n°1*
- SC 5627 VILLARD J.-A. : *Noël poitevin*

HARMONIUM OU ORGUE SANS PÉDALE (OU PÉDALE AD LIB.)

- SC OLQ 3 NOËL (Redford, Tallis, Zachow, Corrette, Reboulot)
- SC 4398 LES CAHIERS DE L'ORGANISTE – NOËL (Noyen, Chrétien, Chassang)
- SC DG 1 DEO GLORIA 1 : AVENT (Balbastre, Dandrieu, Van der Kerckoven, Muffat, Zachow)
- SC DG 2 DEO GLORIA 2 : NOËL-ÉPIPHANIE (Fasolo, Krebs, Nivers, Steenwick, Telemann)
- SC DG 3 DEO GLORIA 3 : NOËLS VARIÉS (Balbastre, Dandrieu, Lebègue)
- SC OLQ 48/52/55-56 BALBASTRE C. : *Livre de Noël* (3 vol.)
- SC 4502 COURTONNE G. : *Six grands offertoires pour Noël*
- SC OLQ 12/16/19-20/22 DANDRIEU J.-F. : *Noël* (4 vol.)
- SC FROID FROIDEBIS P. : *Petit livre d'orgue en style ancien – Noël flamands*
- CD 3072 HOSTETTLER M. : *Six Noël populaires* (avec ou sans voix chantée)
- SC 1273 de MONTBER J. : *Les Noël du jeune organiste (12 pièces)*
- SC 5377 NIBELLE H. : *Les dimanches et fêtes de l'organiste grégorien vol I : Avent-Noël-Épiphanie*
- SC 1410 PHILIP A. : *Cinq petites pièces faciles sur des Noël provençaux*
- SC OLQ 43-44 RAISON A. : *Second livre d'orgue* (Fasc. II) - Noël
- SC 1412 SAINT-REQUIER L. : *messe de Noël du débutant*
- SC OLQ 60 VAN DOCTOR BULL : *Noël flamands*